

## TOPONIMIA ANTIGUA DE CONTESTANIA Y EDETANIA

### ANCIENT PLACE NAMES IN CONTESTANIA AND EDETANIA

LEONARD A. CURCHIN  
*University of Waterloo*

Recepción: 18-12-2008; Aceptación: 01-10-2009

### INTRODUCCIÓN

Los territorios antiguos de Contestania y Edetania tienen gran variedad de topónimos que derivan de raíces ibéricas, latinas o indoeuropeas no latinas. Estos topónimos pueden formarse a base de nombres personales, étnicos o divinos; de hidrónimos o de sustantivos comunes. Sirven como valioso registro fósil de los diversos sustratos lingüísticos relacionados con la historia cultural de la región<sup>1</sup>.

Si bien se ha reconocido la presencia de diferentes lenguas en esta zona, los primeros intentos para identificar la etimología de topónimos específicos estaban llenos de ilusiones y suposiciones falsas. Algunos investigadores propusieron que varios nombres de pueblos – *Aspis*, *Ilici*, *Lucentum*, el río *Turia* – se relacionan con palabras vascas (Humboldt, 1879, 51, 61; Garvens, 1964, 94; Silgo Gauche, 2003, 19). Pokorny (1938, 152-154) consideraba *Thiar* y el río *Turia* de origen ‘ligur’, mientras Lomas (1980, 59) consideraba los ríos *Pallantia*, *Lesyros* y *Turia* ‘ilíricos’. Algunos académicos contemporáneos han evitado las categorías ‘ilírico’ y ‘ligur’, y dan preferencia a Krahe (1963) al designar el sustrato lingüístico primitivo con características indoeuropeas como ‘paleoeuropeo’ (*Alteuropäisch*). Sin embargo, algunos topónimos identificados por Krahe como *Alteuropäisch* son de dudoso origen indoeuropeo, o son compartidos por un rango de lenguas no indoeuropeas que abarca desde el Atlántico hasta Anatolia (Moralejo, 2001, 503).

Este artículo ofrece un nuevo análisis de los topónimos de Contestania y Edetania<sup>2</sup>. Se discuten por orden

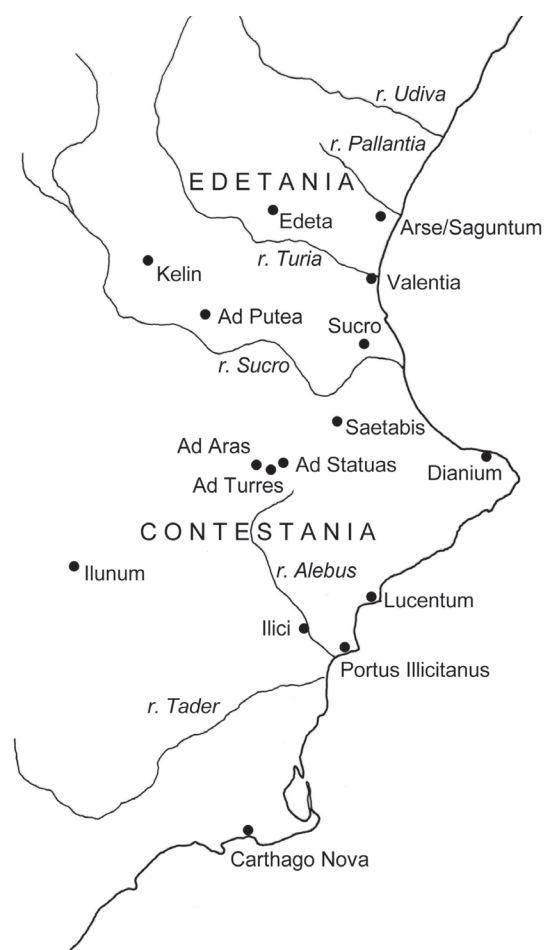


Figura 1: Mapa de Contestania y Edetania.

ríos, rasgos topográficos (promontorios, llanuras, islas)

1. Este proyecto fue financiado por el «Social Sciences and Humanities Research Council of Canada» (Consejo de Investigaciones en Ciencias Sociales y Humanidades de Canadá) con ayuda en la investigación de Thomas Edward Butcher y Tristan Leffler.

2. Abreviaciones de fuentes antiguas: Plinio, *Historia Naturalis*

(Plin.), Ptolomeo, *Geografía* (Ptol.), *Itinerario de Antonino* (IA), Anónimo Ravennate, *Cosmographia* (Rav.), *Corpus Inscriptionum Latinarum* (CIL). El símbolo \* antes de una palabra indica una forma hipotética. La abreviación ‘ie.’ significa ‘indoeuropeo/a’.

y ciudades. La ubicación de estos nombres, si se conoce, se indica en el mapa (Fig. 1).

## RÍOS

*Alebus* (Avieno, *Ora maritima* 466). Podría derivarse del hidrónimo ie. \**al-* ‘vagar, errar’ (Pokorny, 1959, 27; cf. Sims-Williams, 2006, 323) o del ie. \**al-* ‘alimentar’, pero más probablemente (a juzgar por su forma) de la raíz ie. \**alebh-* ‘colina, lomo’ (griego *lophos* ‘cumbre’: Rivet y Smith, 1979, 242). Los nombres de ríos se derivan a veces de orónimos (por ejemplo el arroyo del Monte en la provincia de Valladolid). Se pueden comparar tanto con el río *Alabos* en Sicilia, como con las ciudades *Aleba* en Liria, *Alaba* en Celtiberia, y *Alabum* en Britania.

*Lesyros* (Hecateo, citado por Esteban de Bizancio p. 649 M). Según Schulten (1925) se derivaría de un antropónimo ibérico *Lesurus*. Sin embargo, parece más bien relacionarse con el nombre del río *Lesura* en Bélgica (hoy el Liser). Parece contener las raíces ie. \**lei-* ‘fluir’ or \**leis-* ‘pequeño’ (Pokorny, 1959, 662-664) con \**uro-* ‘agua’ (Villar, 2002, 68).

*Pallantia* (Ptol. II, 6, 15; Orosio V, 23, 6). Está formado a partir del hidrónimo ie. \**pel-* ‘fluir’, \**pal-* ‘pantano’ (Pokorny, 1959, 798; Hoz, 1963, 236). Compárese la ciudad *Pal(l)antia* de los vacceos.

*Saetabis* (Ptol. II, 6, 14). Véase la ciudad *Saetabi(s)*, abajo.

*Sicanus* (Avieno 469; Esteban de Bizancio p. 228 M). Como los ríos *Sikanos* (Sicilia), *Sequana* (Galia) y *Sicoris* (Ebro), corresponde al hidrónimo ie. \**s(e)iqʷ-* ‘desaguar’ (Pokorny, 1959, 893).

*Sorobis* (Mela II, 92). Es de origen incierto, quizá relacionado con los topónimos *Sordonia* en Cataluña (de época visigoda: Juliano, *Hist. Wamba*, 11) y *Sorviodunum* en Britania. La raíz podría ser el hidrónimo ie. \**ser-* ‘fluir’ (Pokorny, 1959, 909). Pero se puede tratar de un nombre ibérico, porque parece contener el mismo sufijo *-bis* que *Saetabis*.

*Sucro* (Estrabón III, 4, 6; Mela II, 92; Plin. III, 20; Silio Itálico II, 372; Plutarco, *Pomp.* 19). Parece referirse al hidrónimo ie. \**seu-* ‘empapar’ (Pokorny, 1959, 912).

*Tader* (Plin. III, 19; *Taber* Ptol. II, 6, 14; forma helenizada *Theodorus* Teofrasto *De mirab. ausc.* 46; Avieno 456). Podría ser un derivado del ie. \**tā-* ‘derretir’ (Pokorny, 1959, 1053), como el río gálico *Tabera* ‘*Schmelzwasser*’ (Loewenthal, 1927-28), hoy el Zaber, y el topónimo *Tadoritum* ‘vado a través de agua derretida’ en Britania. Sin embargo, la terminación *-der* no se explica fácilmente.

*Turia* (Salustio, *Hist.* II, 98, 6; Mela II, 29) o *Turius* (Plin. III, 20; Ptol. II, 6, 15; Avieno 482). Según Villar (1993), los hidrónimos hispanos en *tur-* deben derivarse

del ie. \**ter-* ‘frotar’ (Pokorny, 1959, 1071). Paralelos pueden ser los ríos *Thyrius* (Narbonense), *Duria* (Italia) y *Durius* (el Duero actual).

*Udiva* o *Uduba* (Plin. III, 20; ambas formas figuran en los manuscritos). Proviene claramente del ie. \**u(e)d-* ‘agua’ (Pokorny, 1959, 78; griego *hydor* ‘agua’, latín *unda* ‘onda’). Si la forma correcta fuera *Uduba*, podría incluir también el elemento \**uba*, (frecuente en la toponimia meridional) variante del hidrónimo ie. \**ap-* según Villar (2000, 154). En Cataluña antigua encontramos un topónimo similar, *Udura*.

## PROMONTORIOS, LLANURAS E ISLAS

*Dêra* (Esteban de Bizancio p. 228 M), tierra sobre el río *Sicanus*. Podría derivarse del ie. \**1dher-* ‘hacer lodoso’ o \**2dher-* ‘tener seguramente; firme’ (Pokorny, 1959, 251-252). Existen dos lugares *Derai* en Grecia.

*Ferraria* (Mela II, 91 y 125), promontorio. Del latín *ferraria* ‘mina de hierro’. El nombre parece relacionarse con las minas de hierro de la región cerca de *Danium* mencionadas por Estrabón (III, 4, 6).

*Scombraria* (Ptol. II, 6, 14; Estrabón III, 4, 6), promontorio (Ptol.) o isla (Estrabón). Claramente se refiere a la caballa (griego *skombros*, latín *scomber*), con terminación latina *-aria*.

*Spartarion pedion* (Estrabón III, 4, 9), llanura. Es griego, ‘campo de esparto’.

*Strongyle* (Avieno 453), isla. Es la forma femenina del griego *strongylos* ‘redondo’. Existen otras islas del mismo nombre en el Mediterráneo.

*Tenebrion* (Ptol. II, 6, 16; Esteban de Bizancio p. 615 M), promontorio. Podría remontar al ie. \**ten-* ‘extender(se)’ (Pokorny, 1959, 1065). Pero también es posible relacionarlo con el latín *tenebrae* ‘sombras’. Hay un *Tenobrica* en Cantabria (Rav. 308, 14).

*Trete* (Avieno 452), promontorio. Según Schulten (1955, 233) se trata del griego *trêtê akra* ‘cabo penetrado’, con referencia a sus cuevas. Hay una montaña Trêton cerca de Argos (Hesíodo, *Teog.* 331) que podría derivarse de la misma raíz.

## CIUDADES, ALDEAS Y ESTACIONES VIARIAS

*Ad Aras* (copas de Vicarello I-II). Latín, ‘cerca de las aras’. Hay un homónimo en la Bética (IA 413, 4), también una mansión *Ad Septem Aras* en Lusitania.

(*Ad*) *Leones* (Rav. 304, 15 y 343, 6). Latín. Podría referirse a unas estatuas de leones, o (según Sillières, 1990, 355) a una representación de leones sobre la tablilla de alguna posada.

*Ad Noulas* (Vicarello I-II. *Ad Nova* Vicarello IV). Hay otra estación *Ad Noulas* o *Ad Novolas* entre *Ugia* (Bética) y *Castulo* (Vicarello I-IV) que podría ser la *Noliba* de los oretanos (Livio XXXV, 22, 7). Quizá se

trata de un topónimo latino, *Ad Novas*, pero es incierto. Conocemos una estación *Ad Novas* cerca de Lérida (IA 252, 3; *Nobas* Rav. 309, 4).

*Ad Statuas* (IA 400, 5). Latín, con homónimos en Etruria y Panonia.

*Ad Turres* (Vicarello III). También latín, con paralelos en Oretania (IA 445, 2) y en otras provincias romanas.

*Akra Leuke* (Diodoro XXV, 10, 3). Es griego, ‘ciudadela blanca’.

*Alonai* (Ptol. II, 6, 14; *Alonis* Artemidoro en Esteban de Bizancio; *Allonem* Mela II, 9; *Allon* Rav. 304, 16). A pesar de las objeciones de Moret (2001), no es probable que la ciudad *Alonis* sea diferente del *Alonai* de los contestanos. Podría derivarse del griego *hals* ‘sal’ o *halones* ‘eras de trilla’, con pérdida del *h-* inicial. Hay una isla *Alonai* en la Propóntide que podría ser paralelo.

*Alterum* o *Alternum* (Rav. 342, 17; *Asterum* Rav. 304, 8). Latín, ‘otro, alternativo’. Podría referirse a una bifurcación en la ruta. En Carpetania se encuentra un lugar *Alternia*.

*Arse* (leyenda monetar, siglos III-II a. de C.). Otro nombre de Sagunto. Podría proceder del ie. \**ers-*, *ars-* ‘fluir’ (Pokorny, 1959, 336; Villar y Prósper, 2005, 112, 142). Sin embargo, hay antropónimos ibéricos en *Ars-* (Velaza, 1991, 35) que dejan la posibilidad de un origen ibérico. Encontramos topónimos *Arsa* en la Bética y *Arserris* en Aquitania (CIL XIII, 95).

*Aspis* (IA 401, 2; *Iaspis* Ptol. II, 61, 1). Topónimo perpetuado por el actual Aspe, puede incluirse entre diversos nombre hispanos que tienen, por razones aún inciertas, formas sin y con ‘i’ (cf. *Tucci/Itucci*, *Turissa/Iturissa*, *Gletes/Igleses*). Parece representar el griego *aspis* ‘escudo’ con referencia a sus defensas. Esteban de Bizancio (p. 134 M) cataloga varias ciudades e islas llamadas *Aspis* en el mundo griego.

*Beleia* (Ptol. II, 6, 62). Como otros nombres en Bel- (*Contrebia Belaisca* = ‘Contrebia de la \*Beleia’ según Villar (1995, 139); ¿mas bién ‘de los belos’?; *Belisama* en *Britania*; etnónimos *Belli* en Celtiberia y *Belendi* en Aquitania) podría derivarse del ie. \**bel-* ‘fuerte’ o \**bhel-* ‘brillar’ (Pokorny, 1959, 96, 120). No obstante, el antropónimo ibérico *Belortin* (Fletcher Valls y Silgo Gauche, 1991-93, 90) abre la posibilidad de una raíz ibérica *bel-*.

*Bernaba* (Ptol. II, 6, 62). Parece derivarse o del ie. \**bher-* ‘hervir, sobresalir’ (Pokorny, 1959, 332) o del ie. \**bher-* ‘brillante, pardo’, francés *brun* (Pokorny, 1959, 136). Cf. el nombre de los berones.

*Cartalias* (Estrabón III, 4, 6). Podría corresponder al púnico *qart* ‘ciudad’, similar a *Cartago* (África), *Carteia* (Bética) y *Cartala* (Bastetania). Villar (en Villar y Prósper, 2005, 450) argumenta que *Cartalias* se sitúa al norte de la zona de ocupación púnica. Sin em-

bargo, podría tratarse de una fortaleza fundada entre 217 y 210 cuando los cartagineses gobernaban todo el Levante hispano.

*Carthago Nova* (numerosas fuentes). Claro que lleva el mismo nombre que *Cartago* africano (púnico *Qart Hadasht*), siendo añadido el epíteto latino *Nova*.

*Celeret* (Rav. 304, 12; *Celeri* 343, 3). Parece posible derivarlo del ie. \**kel-* ‘elevarse’ y \**er(e)d-* ‘alto’ (Pokorny, 1959, 339, 544).

*Cherronesos* (Estrabón III, 4, 6; Avieno 491). Palabra griega que significa ‘península’.

*Crabasia* (Hecateo en Esteban de Bizancio p. 380 M; *Crabrasia* en Avieno 389). Se deriva más probablemente del griego *krabos* ‘gaviota’, por tanto ‘lugar de gaviotas’ (Jacob, 1985, 263). La *Aqua Crabra* cerca de *Tusculum* habría podido influir la forma en Avieno con dos ‘r’.

*Danium* (Plin. III, 20; Ptol. II, 6, 15; Rav. 304, 13; CIL II 3583, 5961). Nombre latino, de *Diana*, la diosa Artemis. Se conoce otro *Danium*, isla cerca de Etruria (Mela II, 122; Plin. III, 81).

*Edeta* (Plin. III, 23; Ptol. II, 6, 62; CIL II 3989 = I<sup>2</sup> 14, 231). Quizá contiene un radical ibérico \**ede-*, cf. *Edeba* en Bastetania (Faria, 2005, 276).

*Elo* (*Ad Elo* IA 401, 4; *Edelle* Rav. 343, 3; *Eloe* Rav. 304, 11). Aunque no es seguro, sería posible derivarlo del ie. \**el-* ‘encorvar(se)’ (Pokorny, 1959, 307), significando una ciudad en la curva de un río. Quizás es idéntico a *Helo* (Livio XXXV, 22, 6), de localización incierta.

*Hēmeroskopeion* (Estrabón III, 4, 6; Avieno 476), nombre primero de *Danium*. Es griego, de *hēmeroskopos* ‘quien mira de día’. Sabemos que la diosa Artemis/Diana tenía el título *Hēmera* ‘el día’ (Liddell, Scott y Jones, 1940, p. 771 s.v. *hēmeros*).

*Herna* (Avieno 463). De etimología incierta, quizá del griego *ernos* ‘marea’ o *herma* ‘arrecife’.

*Hyops* (Hecateo en Esteban de Bizancio p. 649 M). No se puede ofrecer ninguna etimología.

*Ilerda* (Avieno 475). Hay un homónimo en el valle del Ebro. Ambas pueden relacionarse con el ibérico *il(i)-* ‘ciudad’.

*Ilici* (Mela II, 93; Plin. III, 20; Ptol. II, 6, 14; IA 401, 13; Rav. 304, 17. 343,7; *Helikē* Diodoro XXV, 10, 3-4), colonia. Parece que se deriva del ibérico *il(i)-* ‘ciudad’. La forma en Diodoro parece estar influida por el topónimo griego *Hēlike* ‘pradera’.

*Kelin* (leyenda monetar). Quizá proviene del ie. \**kel-* ‘elevarse’, cf. más arriba, *Celereti*.

*Lassira* (Ptol. II, 6, 62) o *Lesera* (CIL II 4052 = I<sup>2</sup> 14, 770). Véase arriba, sobre la etimología del río *Lesyros*. No obstante, hay una palabra *lasira* en un plomo ibérico (García Alonso, 2003, 274).

*Lauro* (Frontino *Strat.* II, 5, 31; Apiano *Bell. civ.* I, 109; Plutarco *Sert.* 19 y *Pomp.* 18; Floro *Epit.* II,

10; Orosio V, 23, 6). Podría derivarse del ie. \**la<sup>u</sup>ro-* ‘cuenca’ (Mann, 1984-87, col. 667), de \**leu-*, *lau-* ‘bañar’ (Pokorny, 1959, 692). No obstante, hay varios nombres en *laur-* en inscripciones ibéricas (Velaza, 1991, 99). No está claro si se relaciona con *Laurentum* (Italia), *Laurum* (Germania) o *Laurion* (Grecia).

*Leiria* (Ptol. II, 6, 62). Otro nombre de *Edeta*. Podría relacionarse con el ie. \**lei-* ‘fluir’ (irlandés antiguo *ler* ‘arroyo’: Pokorny, 1959, 664). Cf. el río Liria (Italia) y el topónimo galo *Liriacum* (Holder, 1904, 239).

*Lucentum* (Plin. III, 20; Ptol. II, 6, 14; *Lucentia* Mela II, 93; *Lucentes* Rav. 304, 14 y 343, 5; *Lucentis* (plural del ablativo) en una inscripción: Abad y Abascal, 1992, 103-04). Parece que representa el latín *lucens -entis* ‘brillante’. Hay otro *Lucentum* en el Piamonte italiano, y *Lucurgentum* en la Bética.

*Menlaria* (Ptol. II, 6, 61). A juzgar por la forma que da Ptolomeo –a diferencia de las dos ciudades *Mellaria* en la Bética (Estrabón III, 1, 8; Mela II, 96; IA 415)– este nombre no puede relacionarse con el ie. \**mel-* ‘dulce’ (Pokorny, 1959, 716), sino con el ie. \**men-* ‘destacarse’ (Pokorny, 1959, 726) y \**lau-* ‘bañar’ (véase más arriba, *Lauro*; cf. el arroyo *Larensis* en Cataluña, *CIL* II 4025). Se trataría, pues, de un cerro bañado por un río. *Namnatius Portus* (Avieno 449). La segunda palabra está en latín, ‘puerto’. La raíz *Namn-* no es mediterránea, según Tovar (1989, 189). Se conocen un río *Namnasa* en Cantabria (Mela III, 15) y una tribu *Namnetes* en *Lugdunense*, cerca del actual Nantes (César, *Bell. gall.* III, 9, 10; Plin. IV, 32). Podría relacionarse con el tema ie. \**nem-no-* ‘encorvado’ (Pokorny, 1959, 764), por tanto ‘puerto encorvado’.

*Oleastrum* (Estrabón III, 3, 6). El nombre de esta localidad entre *Dertosa* y Sagunto (en territorio edetano, según Tovar, 1989, 291), como los de sus homólogos cerca de *Tarraco* y de *Gades*, debe proceder del latín *oleastrum* (Calpurnio Sículo II, 44), variante de *oleaster* ‘olivo silvestre’.

*Onussa* (Livio XXI, 22, 5 y XXII, 20, 4; *Oinyssa* Polieno VIII, 16, 6). Es posible que Polieno confundiera este nombre con *Oinoussa* ‘rica en viñas’, epíteto de Cartago en África. *Onussa* debe de tener una etimología griega, o de *onos* ‘asno’ o de *ónos* ‘compra, mercancía’ (Pérez Vilatela, 1994). La terminación *-oussa*, de origen muy antiguo, podría sin embargo tratarse de una formación helenística (Moret, 2006, 48).

*Otobesa* (*Etobesa* Ptol. II, 6, 62; *Otobesanus* *CIL* II 3794 = II<sup>2</sup> 14, 145; monedas de *otobesken*). Parece ser un nombre ibérico. Cf. *Otogesa* en el valle del Ebro (César *Bell. civ.* I, 68-70) y *otoiltir* en una inscripción ibérica (Velaza, 1991, 197).

*Portus Illicitanus* (Ptol. II, 6, 13) Véase arriba, *Ilici*. Se trata de la actual Santa Pola.

*Saetabula* (Ptol. II, 6, 61). Diminutivo de *Saetabis*, abajo.

*Saetabi(s)* (Catullo XII, 14 y XXV, 7; Estrabón III, 49; Plin. III, 25; Silio Itálico III, 374-75; Ptol. II, 6, 61; Rav. 304, 9; *Setavum* Vicarello I-IV; *saiti*, *saitir*, *saitabietar*, *saitabikitarban* monedas prelatinas; *municipium Saetabaugustanum* en una inscripción: Perla, Gandia y Cebrián, 2005). Según las monedas, la forma original habría podido ser *saiti* (quizás una forma abreviada) o *saitabi*, latinizada más tarde en *Saetabis*. De todos modos, el nombre no parece ser ie. sino ibérico. La terminación *-bi(s)* se encuentra en otros topónimos indígenas de la Península (Scallabis, Sorobis, Ucubi, Tolobi, etc.)

*Saguntum* (numerosas fuentes), municipio. Por etimología popular, unas fuentes (Livio XXI, 7, 2; Plin. XVI, 216; Iuven. XV, 114; Silio Itálico I, 288-90; Isidoro, *Etym.* XV, 1, 68) lo relacionan falsamente con *Zakynthos* en Grecia. En cambio, una inscripción griega lo llama *Saiganthê*, que podría aproximar su nombre indígena (Santiago, 1994, 53). Se trataría, pues, de un topónimo ibérico en Sai-, como *Saetabi*.

*Sarna* (Avieno 497). Comparte, con el río *Sarnus* cerca de Pompeya, la raíz ie. \**ser-* ‘fluir’ (Pokorny, 1959, 909) con sufijo *-no-*. Quizá de la misma raíz, tenemos el nombre del río(?) *Sarnikio* en el primer Bronce de Botorrita, y la isla *Sarnia* en el Canal de la Mancha.

*Sebelaci* (IA 400,1; Vicarello III). Parece relacionarse con el topónimo *Sebendum* en Cataluña, del ie. \**seib-* ‘echar líquidos, gotear’ (Pokorny, 1959, 894).

*Sicana* (Avieno 479). Véase arriba, río *Sicanus*.

*Sucro* (Plin. III, 20; Seneca *De Benef.* V, 24, 1; IA 400, 4; Rav. 304, 7 y 342, 15; Vicarello I-IV). Véase arriba, río *Sucro*.

*Thiar* (IA 401, 4). Ciudad entre *Ilici* y *Carthago Nova*, que podría relacionarse etimológicamente con los *Teari Iulienses* localizados en la desembocadura del Ebro (Plin. III, 23; Ptol. II, 6, 63). En el mundo griego hay topónimos *Tiarai* en Lesbos, *Tiare* al norte de Pérgamo, y *Tiarontos*, afluente del Danubio. Según García Alonso (2003, 378) el nombre *Thiar* debe de ser ibérico, a falta de una raíz ie. (criterio débil, en mi opinión). Sin embargo, el mismo autor cree que *Teari* podría ser ie. (García Alonso, 2005, 237). Los paralelos griegos aún citados sugieren una posible relación con el griego *tiara* ‘tiara, diadema’, quizá con referencia a un sitio que corona la cima de un cerro.

*Tyris* (Avieno 482). Su semejanza al nombre de Tiro en Fenicia (*Tyros* en griego) podría ser fortuita. De hecho encontramos muchos topónimos hispanos en Tur- (a veces deletreados Tyr- en fuentes clásicas), que tienen probablemente una etimología ie. (véase arriba, río Turia)<sup>3</sup>.

3. Debemos de rechazar el intento de Fletcher Valls (1962) de

*Valentia* (numerosas fuentes), colonia. Su etimología no sería el antropónimo *Valentius* (no representado en *Hispania*) sino la palabra latina *valentia*, participio neutro plural de *valere* ‘ser fuerte’ utilizado como nombre femenino (Wolf, 1968; Mayer y Rodà, 1983, 25). Por tanto, *Valentia* significaría ‘(lugar) fuerte’. Conocemos otras ciudades *Valentia* en la Narbonense (hoy Valence) y en Cerdeña.

## CONCLUSIONES

La discusión anterior sobre nombres individuales es el prelude necesario para sacar conclusiones acerca de los orígenes lingüísticos de los topónimos de Contestania y Edetania. De acuerdo con esta discusión, se pueden clasificar los 63 nombres de la siguiente manera. Los topónimos que se atribuyen a una categoría lingüística probable mas no del todo cierta se indican entre signos de interrogación. En aquellos casos en que la probabilidad no resulta aparente, he enlistado los nombres como ‘inciertos’.

Ibéricas (9 nombres = 14% del total): río *Saetabis*; poblados ¿*Edeta?*, *Ilerda*, *Ilici*, *Otobesa*, (*Portus*) *Illicitanus*, *Saetabacula*, *Saetabis*, *Saguntum*.

Púnicas (2 = 3%): poblados *Cartalias*, *Carthago Nova*.

Indoeuropeos (22 = 35%): ríos *Alebus*, *Lesyros*, *Pallantia*, *Sicanus*, *Sucro*, *Tader*, *Turia*, *Udura*; llanura *Dêra*; ¿*promontorio Tenebrion?*; poblados *Bernaba*, *Celeret*, ¿*Elo?*, ¿*Kelin?*, *Leiria*, *Menlaria*, *Namnatius* (*Portus*), *Sarna*, *Sebelaci*, *Sicana*, *Sucro*, *Tyris*.

Griegos (12 = 19%): llanura *Spartarion pedion*; isla *Strongyle*; promontorio *Trete*; poblados *Akra Leuke*, *Alonai*, *Aspis*, *Cherronesos*, *Crabasia*, *Hemeroskopeon*, ¿*Herna?*, *Onussa*, ¿*Thiar?*

Latinos (11 = 18%): promontorios *Ferraria*, *Scombraria*; poblados *Ad Aras*, *Ad Leones*, *Ad Statuas*, *Ad Turres*, *Alterum*, *Danium*, *Lucentum*, *Oleastrum*, *Valentia*.

Inciertos (7 = 11%): río *Sorobis*; poblados *Ad Noulas*, *Arse*, *Beleia*, *Hyops*, *Lassira*, *Lauro*.

Dado que la región de Contestania y Edetania ya había tenido un proceso de urbanización y establecimiento de ciudades (*oppida*) en la época prerromana (Grau Mira, 2002; Almagro-Gorbea, 2003), no es sorprendente una toponimia ibérica de proporción igual a la latina. Además, la colonización griega y el nombramiento de rasgos físicos por navegantes griegos explican el número amplio de topónimos griegos. Pero lo que destaca principalmente es la gran proporción de nombres indoeuropeos, que deben de representar una o

varias lenguas indoeuropeas desconocidas, relacionadas con un asentamiento de hablantes del indoeuropeo, quizás anterior a la llegada de los iberos. La presencia extensa de topónimos indoeuropeos en regiones previamente consideradas como ibéricas, ya ha sido señalada por Villar (2000); ahora se puede documentar su predominio en la región contestano-edetana.

Dr. Leonard A. Curchin  
Dept. of Classical Studies  
University of Waterloo  
Waterloo, Ontario N2L 3G1 (Canadá)  
lcurchin@uwaterloo.ca

## BIBLIOGRAFÍA

- ABAD, L. y ABASCAL, J.M., 1992: *Textos para la historia de Alicante. Historia antigua*, Alicante.
- ALMAGRO GORBEA, M., 2003: «La romanización del mundo ibérico del Sureste», *Canelobre* 48, 11-19.
- ARENAGUI GASCÓ, C. et alii, 1996: *Els romans a les terres valencianes. Relació bàsica de topònims i jaciments*, Valencia.
- ARIA, A.M. de, 2005: «Crónica de onomástica paleo-hispánica», *Revista Portuguesa de Arqueologia*, 8:2, 273-292.
- FLETCHER VALLS, D., 1962: «Algunas consideraciones sobre el nombre Tyris», en *La ciudad romana de Valencia*, 53-59, Valencia.
- FLETCHER VALLS, D. y SILGO GAUCHE, L., 1991-93: «Notas sobre un plomo ibérico de procedencia desconocida», *Acta Numismática*, 21-23, 89-92.
- GARCÍA ALONSO, J.L., 2003: *La Península Ibérica en la Geografía de Claudio Ptolomeo*, Vitoria/Gasteiz.
- GARCÍA ALONSO, J.L., 2005: «Indoeuropeos en el nordeste», *Palaeohispanica*, 5, 235-258.
- GARVENS, F., 1964: *Die vorrömische Toponymie Nordspaniens*, disertación doctoral, Universität Münster.
- GRAU MIRA, I., 2002: *La organización del territorio en el área central de la Contestania ibérica*, Alicante.
- HOLDER, A., 1904: *Alt-Celtischer Sprachschatz*, t. II, Leipzig.
- HOZ, J. DE, 1963: «Hidronimia antigua europea en la Península Ibérica», *Emerita*, 31, 227-242.
- HUMBOLDT, G., 1879: *Los primitivos habitantes de España*, Madrid.
- JACOB, P., 1985: «Notes sur la toponymie grecque de la côte méditerranéenne de l'Espagne antique», *Ktema*, 10, 247-271.
- KRAHE, H., 1963: *Die Struktur der alteuropäischen Hydronymie*, Wiesbaden.
- LIDDELL, H.G., SCOTT, R. y JONES, H.S., 1940: *A Greek-English lexicon*, Oxford, 9ª ed.
- LOEWENTHAL, J., 1927-28: «Duero», *Zeitschrift für Ortsnamenforschung*, 3, 52.
- LOMAS, F.J., 1980: «Las fuentes históricas más antiguas para el conocimiento de los celtas peninsulares», en J.M. BLÁZQUEZ ET ALII, *Historia de España antigua, I: Protohistoria*, 53-81, Madrid.

hallar una supuesta raíz preindoeuropea \**tyr*-o \**tur*- ‘monte, altura’ en etrusco y en los textos de Lineal B (los cuales no son ‘preindoeuropeos’).

- MANN, S.E., 1984-87: *An Indo-European comparative dictionary*, Hamburg.
- MAYER, M. y RODÀ, I., 1983: «Consideraciones sobre el topónimo 'Pollentia' y el asentamiento romano en la bahía de Pollensa», *Pollentia y la romanización de los Baleares*, 23-34, Palma de Mallorca.
- MORALEJO, J.J., 2001: «Hidronimia galaica prerromana», en F. VILLAR y M.P. FERNÁNDEZ ÁLVAREZ (eds.), *Religión, lengua y cultura prerromanas en Hispania*, 501-509, Salamanca.
- MORET, P., 2001: «Un nom pour les ruines», *Le site antique de La Picola à Santa Pola (Alicante, Espagne)*, 239-254, París/Madrid.
- MORET, P., 2006: «La formation d'une toponymie et d'une ethnonymie grecques de l'Ibérie: étapes et acteurs», en G. CRUZ ANDREOTTI, P. LE ROUX y P. MORET (eds.), *La invención de una geografía de la Península Ibérica*, 39-76, Málaga/Madrid.
- PÉREZ VILATELA, L., 1994: «Onus(s)a. Toponimia y comercio antiguos en el litoral del Maestrazgo», *Polis*, 6, 269-306.
- PERLA, C., GANDIA, E. y CEBRIÁN, R., 2005: «La mención epigráfica al Genio del municipio de Saetabis», *Saguntum*, 37, 175-180.
- POKORNY, J., 1938: «Zur Urgeschichte der Kelten u. Illyrier», *Zeitschrift für Celtische Philologie*, 21, 54-166.
- POKORNY, J., 1959: *Indogermanisches etymologisches Wörterbuch*, Bern.
- RIVET, A.L.F. y SMITH, C., 1979, *The place-names of Roman Britain*, Londres.
- SANTIAGO, R.A., 1994, «Enigmas en torno a Saguntum y Rhoda», *Faventia*, 16:2, 51-64.
- SCHULTEN, A., 1925: «Lesyros», *Real-Encyclopädie der klassischen Altertumswissenschaft*, t. XII.2, col. 2138, Stuttgart.
- SCHULTEN, A., 1955: *Iberische Landeskunde, I. Geographie des antiken Spanien*, Strasbourg/Keil.
- SILES, J., 1985: *Léxico de inscripciones ibéricas*, Madrid.
- SILGO GAUCHE, L., 2003: «Comentarios sobre cinco topónimos ibéricos», *Arse*, 37, 15-19.
- SILLIÈRES, P., 1990: *Les voies de communication de l'Hispanie méridionale*, París.
- SIMS-WILLIAMS, P., 2006: *Ancient Celtic place-names in Europe and Asia Minor*, Oxford.
- TOVAR, A., 1989: *Iberische Landeskunde, II:3. Tarraconensis*, Baden-Baden.
- VELAZA, J., 1991: *Léxico de inscripciones ibéricas*, Barcelona.
- VILLAR, F., 1995: *Estudios de celtibérico y de toponimia prerromana*, Salamanca.
- VILLAR, F., 2000: *Indoeuropeos y no indoeuropeos en la Hispania prerromana*, Salamanca.
- VILLAR, F., 2002: «Indoeuropeos y no indoeuropeos en Cataluña y el noreste hispano», *Els substrats de la llengua catalana. Una visió actual*, 53-74, Barcelona.
- VILLAR, F., 2003: «Termes, Tarraco, Turiasu. Los dobles con r/tr en la toponimia prerromana hispana», *Beiträge zur Namenforschung*, 28, 301-339.
- VILLAR, F. y PRÓSPER, B.M., 2005: *Vascos, celtas e indoeuropeos. Genes y lenguas*, Salamanca.
- WOLF, H.J., 1968: «Zum Typus Valentia—Pollentia—Potentia», *Beiträge zur Namenforschung*, 3, 190-198.